

Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2

3000 HATVAN

HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1282011

Page 1

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1

DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

kg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note 4) Dispatchdate 30.01.2023
5) Freight 7) Delivery 27.01.2023
Free Unfrank Wagon Carrier
Fr. Gut Vetic.foreign
Express Vetic. own
Post

Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place chub
550004500001 03.03.2022

Shipping type 20) Incoterms 2010 21) Packing type 22) Dispatch sign 23) Total weight kg
uck collect. load Free Carrier 10 PAL 14249 gross 1.121,8 net 638,3

Dispatch Address: agna PT S.p.A. Destination 26) Receipt/unload-point
a dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes

0260.001.080 V03 2510266920 Control Unit;ATCT-2-9.21 640 Qty/(s) +/- Notes

Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva: 640
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 640
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 03/02/23
Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

03 FEB 2023
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Rotation 42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check
Receiver notes Date Name Name bzw Nr



To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)			NEMZETKÖZI FUVAROKZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		
helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			Feladó, Sender, Absender		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			Pénznem, Currency, Währung		
helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230130			Átvető Consignee Empfänger		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP: 1093804			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern			10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		
7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke			11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		
8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung			12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³		
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes			14,867.000		
132 PAL			14,867.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		
Frachtzahlungsanweisungen			Hatvan		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment			23 Az átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
Bérmente, freight paid, frei			Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		
24 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			25 Jármű Vehicle Fahrzeug		
EORI: HU6000003018			Rendszám Registration number Kennzeichen		
			Rakomány Useful load Nutzlast		
			NE8851AB		
			NE4449AB		
			Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		
			03 FEB 2023		
			"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000768 vom 30.01.2023



23-000768

Ludwigsburg, 31.01.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hatvan Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	1281854, 1281855, 1281852,	24	COLLI	Getriebeteile	14.867	
2	1281860, 1281862,	15	COLLI			
3	1281951, 1954, 1959, 1961, 1962, 1967, 1968	63	COLLI			
4	1272016, 1282011, 128006, 1282008	30	COLLI			
Summe:		132,00 COLLI		14.867,00		
Total:						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000768 empfangen am Réception des marchandises le KUHNLE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 03. FEB 2023 Datum / Date				
20 Robert Bosch Elektronik Kft. H-3000 Hatvan Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604